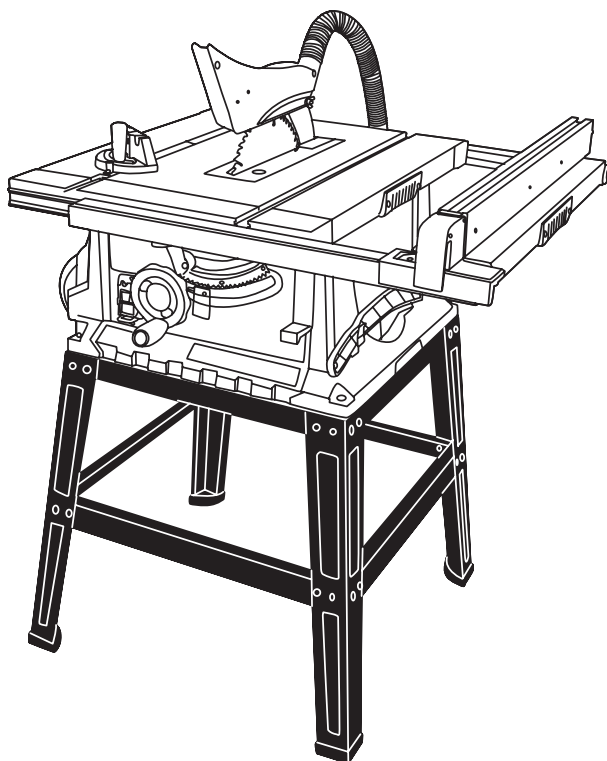


STANLEY®

Sierra de Banco
Table Saw

STST1825-AR

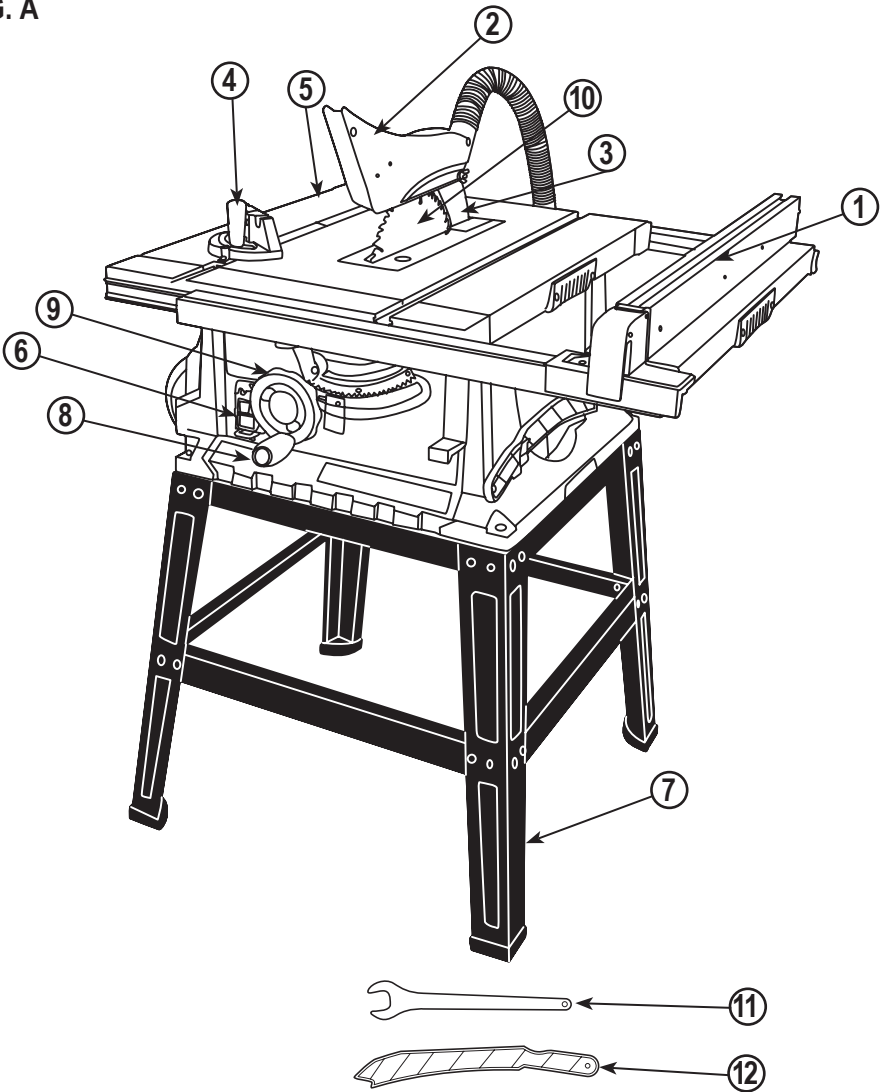


Español 3
English 16

MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION MANUAL

**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**

FIG. A



NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA, comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio STANLEY más cercano a usted.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a

una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
 - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
 - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
 - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
Nota: El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
 - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
 - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
 - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria

de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
 - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
 - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
 - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
 - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones**

de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Seguridad eléctrica









La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por STANLEY, la garantía no tendrá efecto.

7. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	Hz Hertz	 Construcción Clase II
	Use protección ocular	W Watts	 Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección auditiva	min minutos	 Símbolo de Alerta Seguridad
		~ Corriente Alterna		
		== Corriente Directa		
V Voltios	n ₀ Velocidad sin Carga		.../min..	Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
A Amperes				

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Tope paralelo
2. Guarda de la hoja
3. Divisor
4. Guía de ingletes
5. Banco
6. Interruptor de Apagado/Encendido
7. Soporte de la pata
8. Manija de elevación de la hoja
9. Rueda de inclinación de la hoja
10. Hoja de la sierra
11. Llave inglesa
12. Palanca de empuje

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LAS SIERRAS DE MESA

△ ¡Advertencia! La falta de cumplimiento de estas normas puede provocar lesiones graves.

1. **NO OPERE ESTA MÁQUINA** hasta que no esté armada e instalada según las instrucciones.
2. **SOLICITE EL ASESORAMIENTO DE** alguna persona calificada si no está familiarizado con el funcionamiento de esta máquina.
3. **RESPETE TODOS** los códigos de cableado y las conexiones eléctricas recomendadas.
4. **UTILICE LAS GUARDAS CUANDO SEA POSIBLE.** Controle que estén bien colocadas, sujetas y funcionando correctamente.
5. **EL RETROCESO ES LA TENDENCIA NATURAL DE LA PIEZA DE TRABAJO DE SALIR DESPEDIDA HACIA ATRÁS EN DIRECCIÓN AL OPERADOR** en el momento del contacto inicial con la hoja o si la muerde. El retroceso es peligroso y puede provocar lesiones graves. **EVITE EL RETROCESO** de la siguiente forma:
 - a. Mantenga la hoja afilada, y libre de óxido y grumos de resina.
 - b. Controle que la guía de corte quede paralela a la hoja de la sierra.
 - c. Utilice la guarda de la hoja de la sierra y el esparcidor para todas las operaciones que sea posible, incluidos todos los cortes con sierra.
 - d. Empuje la pieza de trabajo hasta que pase la hoja de la sierra, antes de soltarla.
 - e. Nunca realice un corte longitudinal en una pieza de trabajo que esté torcida o deformada o sin un borde recto que sirva de guía.
 - f. Use tablas de canto biselado cuando no se pueda utilizar el dispositivo de antiretroceso.
 - g. Nunca corte una pieza de trabajo grande que no pueda controlar.
 - h. Nunca utilice la guía cuando realice un corte transversal.
 - i. Nunca corte una pieza de trabajo que tenga nudos sueltos u otros defectos.
6. **UTILICE LAS GUARDAS, EL SEPARADOR Y LOS DEDOS DE ANTIRETROCESO SIEMPRE** que sea posible.
7. **ELIMINE LAS PIEZAS CORTADAS Y LOS DESECHOS** de la mesa antes de encender la sierra. La vibración de la máquina puede llevarlos hacia la hoja de la sierra y luego despedirlos. Después del corte, apague la máquina. Después de que la hoja se haya detenido completamente, quite todos los desechos.
8. **NUNCA ENCIENDA LA MÁQUINA** con la pieza de trabajo contra la hoja.
9. **NUNCA** coloque la pieza de trabajo entre la guía y un cabezal portacuchilla para moldura.
10. **EL CORTE DE UNA PIEZA DE TRABAJO SIN UTILIZAR UNA GUÍA O CALIBRADOR DE INGLETE SE CONOCE COMO CORTE “A PULSO”.** **NUNCA** realice operaciones “a pulso”. Use una guía o calibrador de inglete para guiar y ubicar la pieza de trabajo en la posición correcta.
11. **SOSTENGA LA PIEZA** de trabajo firmemente contra la guía o calibrador de inglete.
12. **EL CORTE COMPLETO A TRAVÉS DE LA PIEZA DE TRABAJO SE CONOCE COMO “CORTE CON SIERRA”.** El corte longitudinal y el transversal son operaciones de corte con sierra. El corte que sigue la veta de la madera (o a lo largo de la extensión de la pieza de trabajo) es un corte longitudinal. El corte que cruza la veta de la madera (o la pieza de trabajo) es un corte transversal. Utilice una guía o sistema de guía para el corte longitudinal. **NO** use una guía o sistema de guía para el corte transversal. En su lugar, utilice un calibrador de inglete. **USE EMPUJADORES** para el corte longitudinal de una pieza de trabajo angosta.
13. **EVITE** operaciones complicadas y posiciones de las manos donde un desliz repentino podría provocar que la mano se desplace hacia la hoja.
14. **MANTENGA LOS BRAZOS, LAS MANOS Y LOS DEDOS** lejos de la hoja.
15. **NUNCA** se ubique de modo que alguna parte del cuerpo quede en la misma línea que el trayecto de la hoja de la sierra.
16. **NUNCA INTENTE ALCANZAR** objetos alrededor o por encima de la hoja de la sierra.
17. **NUNCA** trate de extraer una hoja de la sierra detenida sin **“APAGAR”** la máquina primero.
18. **APOYE ADECUADAMENTE PIEZAS DE TRABAJO LARGAS O ANCHAS.**
19. **NUNCA REALICE TRABAJOS DE TRAZADO,** armado o instalación en la mesa o área de trabajo cuando la máquina está en funcionamiento.
20. **APAGUE LA MÁQUINA Y DESCONÉCTELA** de la fuente de alimentación antes de instalar o quitar los accesorios, antes de ajustar o cambiar las configuraciones o cuando haga reparaciones.
21. **APAGUE LA MÁQUINA,** desconéctela de la fuente de alimentación y limpie la mesa o área de trabajo antes de abandonar la máquina. Coloque el interruptor en la posición de **“APAGADO” (OFF).**

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de conectar la máquina a la línea eléctrica, asegúrese de que el o los interruptores están en la posición de **“APAGADO” (OFF)** y que la corriente eléctrica tenga las mismas características que indica la máquina. Todas las conexiones a la línea deben hacer un buen contacto. La máquina se dañará si está funcionando con bajo voltaje.

6 • ESPAÑOL

⚠ **¡Peligro!** No exponga la máquina a la lluvia, ni la utilice en lugares húmedos.

Antes de conectar la máquina a la fuente de energía, asegúrese que el interruptor esté en la posición de “**APAGADO**”.

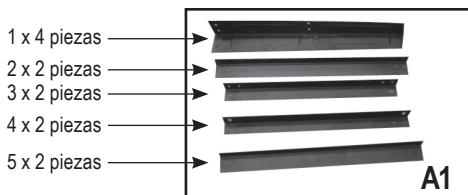
ENSAMBLE

Ensamble el soporte de la pata

Cuando ensamble el soporte, se recomienda que los tornillos estén solamente ligeramente apretados, hasta que esté completamente ensamblado el soporte.

1. Identificar las partes y accesorios

Antes de comenzar el ensamble de las patas del soporte, desempaque totalmente la sierra y coloque las partes individuales. Identifique claramente las partes que se muestran en la **Fig. A1 y A2**, incluyendo los accesorios. Agrupe estas partes juntas y asegúrese que tiene la cantidad correcta de todas las piezas que se muestran.



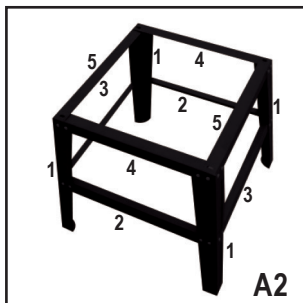
Perno



Arandela



Tuerca



2. Ensamble las patas de soporte

Paso 1

Seleccione las siguientes partes:

- 2 x Parte 1
- 1 x Parte 3
- 1 x Parte 5

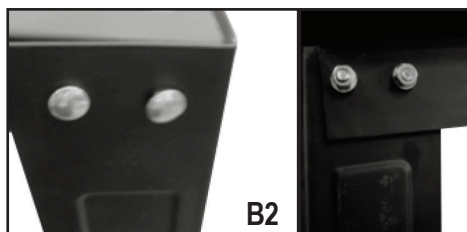
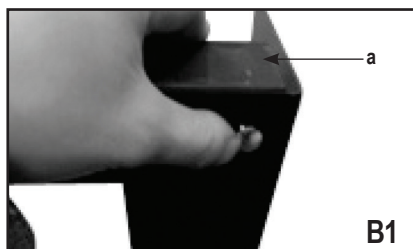
Coloque las partes juntas como se muestra en la **Fig. B1, B2 y B3**. Esto se realiza mejor simplemente colocando las partes sueltas juntas en el piso. Una vez que está satisfecho de que tiene todas las partes colocadas correctamente, comience el proceso de adaptación.

Alinee los orificios y asegure con los pernos (**a**) como se muestra en la **Fig. B1**.

NO apriete completamente los pernos, tuercas y roldanas en este punto. Apretar con el dedo es suficiente.

Paso 2

Repita el **Paso 1** de manera que haya dos marcos ensamblados.

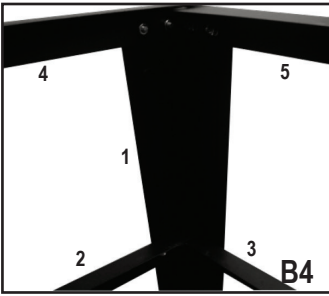


Paso 3

Seleccione las siguientes partes:

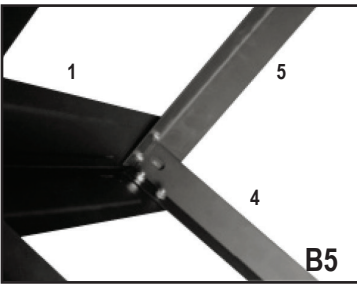
- 2 x Parte 2
- 2 x Parte 4

Éstas formarán las piezas cruzadas entre los marcos ensamblados anteriormente. Coloque las partes planas en el piso. Conecte la parte más larga (**2**) y fíjela al marco en el centro de las columnas. Observe que la **Parte 2** debe colocarse como se muestra en la **Fig. B4**. Conecte la **Parte 4** (soporte cruzado en la parte superior) a la parte superior del marco. Observe que la **Parte 4** debe colocarse como se muestra en la **Fig. B4**.



Paso 4

Ahora coloque y conecte los extremos de la parte superior y centre los soportes del marco al marco. Tenga cuidado para asegurarse que los soportes estén colocados como se muestra en la Fig. B5.



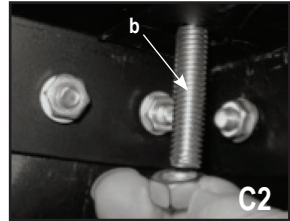
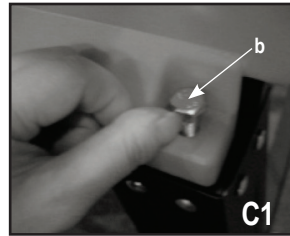
Paso 5

Una vez que esté satisfecho que está ensamblado correctamente el marco, apriete completamente **TODOS** los pernos. Finalmente, ensamble las 4 almohadillas de las patas a la parte inferior de cada pata (consulte la Fig. B6).



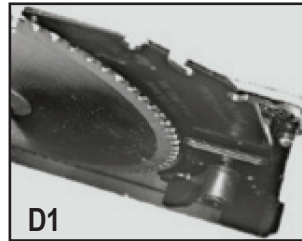
Adaptar la sierra de banco al soporte (consulte la FIG. C1, C2)

Hay cuatro orificios para montaje en la base de la sierra. 4 que corresponden a los orificios de montaje están ubicados en el plano superior del soporte. Coloque la sierra de banco en el soporte, haga que coincidan los orificios en la base de la sierra con los orificios en el soporte y asegúrelos con 4 pernos (b) que se suministran. Apriete completamente.

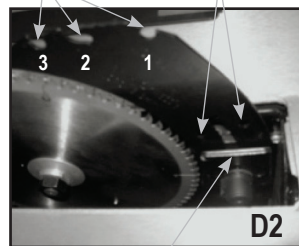


Ajuste el divisor (FIG. D1-D3)

El divisor (3) tiene dos posiciones: Posición de almacenamiento (Fig. D1) y posición de trabajo (Fig. D2). El divisor se encuentra en la posición de almacenamiento cuando lo saca del empaque.



Ranuras Trabajar orificios de posición



Bloqueo Nivel

Para colocar el divisor en la posición de trabajo:

- a. Retire la placa de garganta de la hoja.
- b. Eleve la hoja hasta la posición más alta girando en sentido contrario de las manecillas del reloj la rueda de control de la hoja. Ajuste el bisel a 0°. Asegúrese que el bisel está asegurado herméticamente.
- c. Libere el divisor asegurando la palanca jalando la palanca hacia arriba.

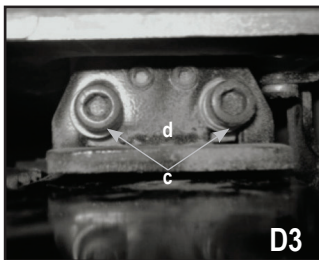
- d. Jale el divisor hacia arriba a la posición de trabajo. Los dos orificios de la posición de trabajo deben alinearse con las dos clavijas en el dispositivo.
- e. Asegure el divisor empujando hacia abajo la palanca de seguro del divisor.
Nota: Asegúrese que el divisor está asegurado completamente.
- f. Coloque otra vez la placa de garganta de la hoja.

Para ajustar el divisor para que esté en la posición de almacenamiento:

Repita los pasos **a**, **a**, **c**, descritos anteriormente y deslice el divisor hacia abajo a la posición de almacenamiento. Asegure la palanca de bloqueo del divisor. Baje la hoja a la posición más baja. El divisor debe estar debajo del banco de la sierra.

Para ajustar la altura del divisor (Fig. D3)

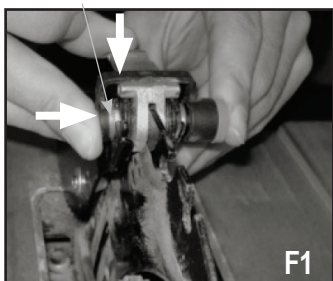
Afloje las dos tuercas (**c**). Ajuste las dos tuercas de ajuste (**d**) para asegurarse que el divisor esté aproximadamente 1/8" (3 mm) sobre las puntas de la hoja. Apriete las dos tuercas (**c**).



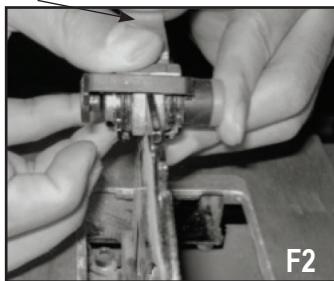
Para ajustar la alineación del divisor

El divisor debe estar precisamente **EN LÍNEA** con la hoja de la sierra. Afloje las dos tuercas (**c**) y alinee el divisor con la hoja de la sierra. Una vez alineado, sujete el divisor. Para evitar lesiones personales, siempre desconecte la sierra de la fuente de energía antes de realizar cualesquier ajustes.

Tapa de plástico



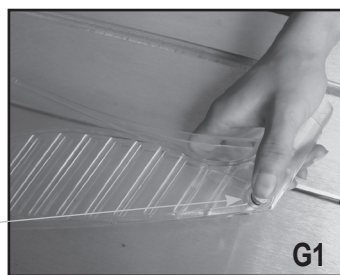
Nivel



Instalar la guarda de la hoja (Fig. G1 y G2)

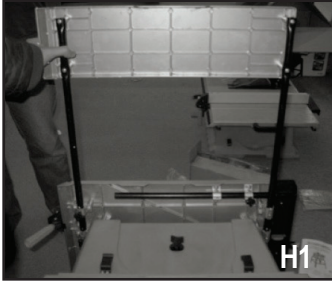
1. Posicione el ensamble de la guarda de la hoja sobre la ranura con forma de "L" (2) en el divisor de manera que la clavija (1) engrane completamente en la ranura (2). Consulte la Fig. G1.
2. Coloque el ensamble de la guarda de la hoja hacia abajo en el divisor. Oprima el botón de seguro.
3. Deslice el ensamble de la guarda de la hoja hacia atrás y empújela hacia delante con poca fuerza de manera que la clavija del seguro engrane completamente en la ranura (3).
4. Libere el botón de seguro para asegurar. Consulte la Fig. G2.

Botón de seguridad

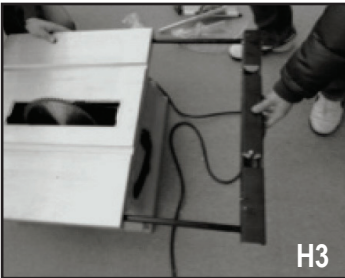


Instalar el banco de extensión y el riel de extensión

Inserte las piezas de extensión en los oficios del banco
(Consulte la Fig. H1) y atornille la perilla. (Consulte la Fig. H2)

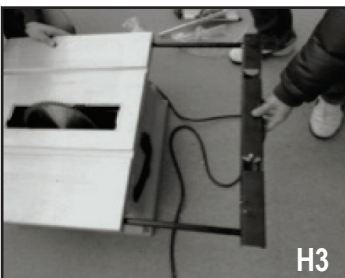


Inserte los rieles de extensión en los oficios del banco
(Consulte la Fig. H3)



Ensamble la manija (consulte la Fig. H4)

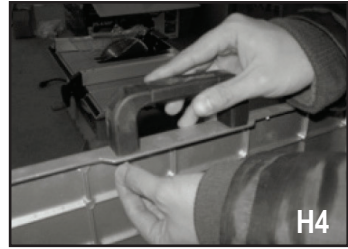
Coloque la manija en el banco de extensión y apriételo con los tornillos que se suministran.



Ensamble del banco de la sierra

Elevando y bajando la manija

1. Monte la manija de elevación de la hoja (8) en la rueda apretando la tuerca en la manija. (Consulte la Fig. I)

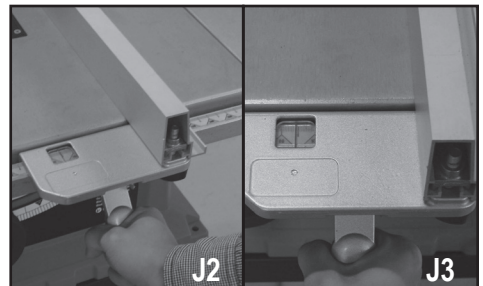
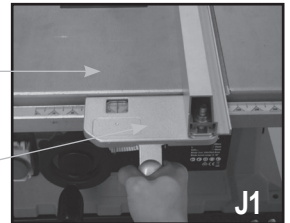


Montar el tope paralelo

2. Monte la manija de seguro en la parte frontal del tope paralelo (1) apretando la tuerca en la manija. (Consulte la Fig. J1)
3. Si es necesario, libere la manija de seguro jalándola hacia arriba. Monte el tope paralelo en la sierra de manera que la parte lateral con el indicador se encuentre en el lado de la escala de la sierra. (Consulte la Fig. J2). Comience deslizando el frente del tope paralelo en el lado frontal del banco de manera que la placa de seguro frontal haga contacto con el lado frontal de la banco, después empuje hacia abajo en la parte posterior del tope paralelo, de manera que el tope esté nivelado en el banco. Asegúrese de que ambas placas de seguro están en contacto con los bordes frontales y posteriores del banco. (Consulte la Fig. J3)

Placa de bloqueo delantero

Palanca de bloqueo



Ajuste del tope paralelo

- El tope paralelo está ajustado de fábrica para estar en un ángulo de 90° hacia el lado frontal del banco. Si no está en un ángulo de 90° hacia el banco, afloje los dos pernos en el lado frontal en la parte superior del tope paralelo y ajuste el ángulo del tope paralelo de manera que se encuentre a 90°. **(Consulte la Fig. K1)**
 - Mueva el tope paralelo para hacer contacto con la parte lateral de la hoja (el punto cero) y después verifique que el indicador de la posición de tope paralelo se encuentre en la marca "0" en la escala. Si no es así, afloje el tornillo y posicione el indicador en "0" y después vuelva a apretar el tornillo. **(Consulte la Fig. K2)**
- Nota: Se requiere retirar la guarda de la hoja y el divisor para realizar este ajuste.**

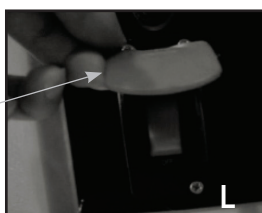


OPERACIÓN

Interruptor de Seguridad de Encendido/Apagado

⚠ **¡Advertencia!** Antes de encender el interruptor de Encendido/Apagado, asegúrese que la guarda de la aguja esté instalada correctamente y operando adecuadamente. Para encender la máquina, abra la llave de seguridad y presione el interruptor a la posición "ENCENDIDO". **(Consulte la Fig. L)**

Placa de bloqueo trasero



Cuando gire el interruptor a "ENCENDIDO", párese en cualquier lado de la hoja y nunca directamente frente a ésta. Permita que la hoja llegue a velocidad total antes de cortar. Para detener la máquina, presione el interruptor a la posición "APAGADO" **(Consulte la Fig. M)**, o abra la llave de seguridad para asegurar el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en la posición de "APAGADO".



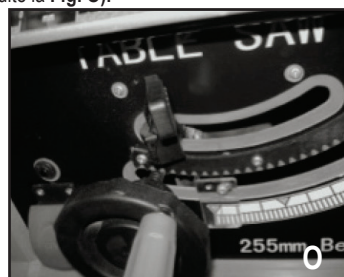
Manija de elevación de la hoja

La manija de elevación de la hoja se utiliza para elevar y bajar la hoja de la sierra. Gire en sentido de las manecillas del reloj para bajar la hoja y en sentido contrario de las manecillas del reloj para elevarla. **(Consulte la Fig. N)**.



Rueda de inclinación de la hoja

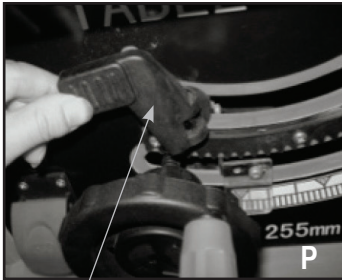
La rueda de inclinación de la hoja (9) se utiliza para inclinar la hoja de la sierra para un corte biselado. **(Consulte la Fig. O)**.



El collarín de paro mantiene el mecanismo de biselado en la posición deseada. **(Consulte la Fig. P)**.

Cuando ajuste el ángulo de corte, afloje el collarín de paro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Gire la rueda de inclinación de la hoja y utilice la escala de biselado. Ajuste la hoja al ángulo que desea.

Apretar el collarín de paro girándolo en sentido de las manecillas del reloj. Antes de girar la sierra en el banco a "ENCENDIDO", asegúrese que todos los ajustes estén apretados seguramente para evitar que la hoja cambie durante la operación.



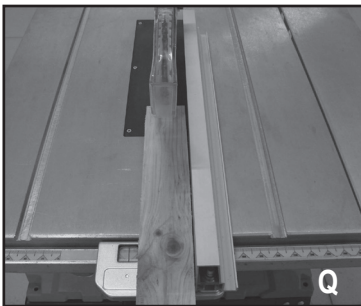
Detener cuello

El divisor

El Divisor (3) separa las dos piezas de madera que resultan después que la pieza de trabajo es empujada a través de la hoja de la sierra. El divisor evita la unión y contragolpe.

Tope paralelo (consulte la Fig. Q)

El tope paralelo se utiliza para todas las operaciones de extracción. Nunca realice una extracción con las manos libres sin el tope en su lugar y asegurado en forma segura.



Medidor de ingletes (consulte la Fig. R, S)

El medidor de inglete (4) se usa para realizar cortes cruzados y cortes de inglete. La cabeza del medidor se asegura en la posición asegurando el perno del seguro. Siempre asegúrese que el perno del seguro esté ajustado en forma segura antes de iniciar un corte. Para ajustar el ángulo de la guía de ingletes, afloje la manija del seguro de la guía de ingletes y gire el cuerpo de la guía de ingletes de manera que la marca "0" en el extremo de los puntos de la barra de deslizamiento se encuentren en la posición que desea. Después apriete la manija del seguro.

Nota: El cuerpo de la guía de ingletes tiene marcas a incrementos de 5 grados. La barra deslizante tiene marcas a incrementos de 1 grado. Lea ambos para

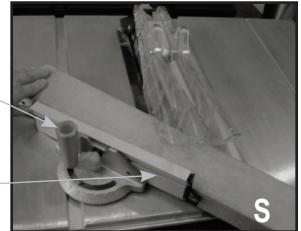
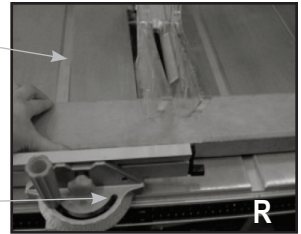
obtener un grado exacto del ángulo. Para ajustar el tope de la guía de ingletes, afloje la perilla de seguro y deslice el tope a la posición que desea. Después apriete la perilla del seguro.

Barra de desplazamiento

Perilla de bloqueo

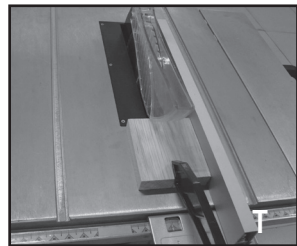
Manija de bloqueo

Valla



Palanca de empuje (consulte la Fig. T)

El dispositivo se utiliza para alimentar la pieza de trabajo a través de la sierra durante los cortes paralelos angostos. La palanca de empuje (12) ayuda a mantener las manos del operador bastante lejos de la hoja. Utilice la palanca de empuje para anchos de extracción que sean inferiores a 6" (150 mm) y de más de 2" (50 mm).



Cambiar la hoja de la sierra

Siempre desconecte la sierra de la fuente de energía antes de realizar el mantenimiento para evitar el riesgo de lesiones personales serias.

Para retirar la hoja:

1. Retire la guarda de la hoja y la placa de garganta de la hoja (Consulte la Fig. U).
2. Eleve la hoja a la posición más alta posible.
3. Para evitar que el eje gire, coloque una de las llaves inglesas en la parte plana de la brida.
4. Coloque la segunda llave en la tuerca del eje.
5. Gire la segunda llave inglesa en el sentido de las manecillas del reloj para apretar, en sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojar. Afloje y retire la tuerca del eje. (Consulte la Fig. V).

6. Retire la brida y jale la hoja fuera de la flecha del motor.
7. Para instalar la hoja, invierta el procedimiento.



⚠ **¡Importante!** La rotación de la hoja es en el sentido de las manecillas del reloj cuando la observa desde el lado derecho de la sierra. Asegúrese que la marca de rotación de dirección en la hoja coincida con ésta.

OPERACIONES BÁSICAS DE LA SIERRA DE BANCO

- a. Cuando realice un corte cruzado, un corte de ingletes, corte biselado, corte de ingletes compuesto o rebajo a través del extremo de una pieza de trabajo angosta, utilice la guía de ingletes.
- b. Nunca realice estos cortes con las manos libres o haciendo que sus manos o dedos hagan contacto con la hoja.
- c. Siempre asegure el ángulo de la guía de ingletes cuando esté en uso.
- d. Excepto cuando realice cortes de extracción, retire el tope paralelo del banco (5).
- e. Asegúrese que la guarda de la hoja esté montada para todos a través de las operaciones de aserrado (la hoja corta a través del espesor completo de la madera). Vuelva a fijar la guardainmediatamente después de terminar los cortes de dado, moldeo o rebaja.
- f. La hoja debe extenderse aproximadamente 1/8" (3mm) sobre la parte posterior de la pieza de trabajo.
- g. Utilice la palanca de empuje siempre que realice un corte angosto.

Corte cruzado (consulte la Fig. R)

El corte cruzado es un corte de madera a través del grano a 90° o un cuadrado con tanto el borde como el lado plano de la madera. Esto se realiza con la guía de ingletes ajustada a "0". Antes de utilizar la guía de ingletes, asegúrese que esté asegurada. Se puede utilizar el medidor de ingletes en cualquiera de las ranuras en el banco.

Corte cruzado de ingletes (Consulte la Fig. S)

El corte cruzado de ingletes es cortar la madera a un ángulo distinto a 90°. Siga los mismos procedimientos que seguiría para un corte cruzado. Ajuste la guía de ingletes al ángulo que desea.

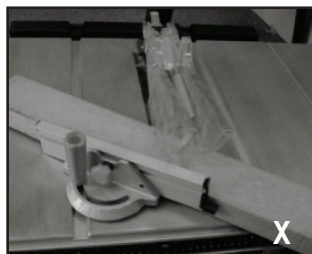
Corte cruzado biselado (Consulte la Fig. W)

El corte cruzado biselado es el mismo que el corte cruzado, excepto que la hoja también está ajustada a un ángulo diferente a 90°. Ajuste la hoja al ángulo que desea utilizando la rueda de inclinación de la hoja.



Corte de ingletes compuesto (Consulte la Fig. X)

El corte de ingletes compuesto es una combinación del corte de ingletes y el corte cruzado biselado. El corte se realiza a un ángulo diferente a 90° para tanto el borde como el lado plano de la madera. Ajuste la guía de ingletes y el biselado de la hoja al ángulo que desea, y asegúrese que estén asegurados la guía de ingletes y el collarín de paro biselado de la hoja.



Extracción (Consulte la Fig. Q)

La extracción es el corte de una pieza de madera con el grano. Esto se realiza utilizando el tope paralelo. Posicione el tope al ancho deseado del corte extracción y asegúrelo en su lugar. Antes de comenzar la extracción, asegúrese de:

- a. El tope de extracción está paralelo a la hoja de la sierra.
- b. El divisor está alineado adecuadamente con la hoja de la sierra. Cuando extrae bordes largos o paneles grandes, siempre utilice un soporte de una pieza de madera. Mantenga el material a ser cortado contra el tope paralelo y aliméntelo a través de la hoja con una presión fija y suave.

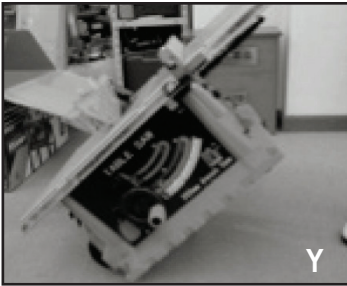
Solamente aplique presión de alimentación a la pieza de trabajo entre la hoja y el tope paralelo para evitar que la pieza de trabajo se una contra la hoja y ocasione un contragolpe. Cuando los bordes de extracción son más angostos a 6" (150 mm), utilice una palanca de empuje para alimentar la pieza de trabajo hasta que se libere del banco.

Extracción biselada (Consulte la Fig. T)

Cuando el material de extracción biselada es de 6" (150 mm) o más angosto, utilice el tope paralelo en el lado derecho solamente de la hoja.

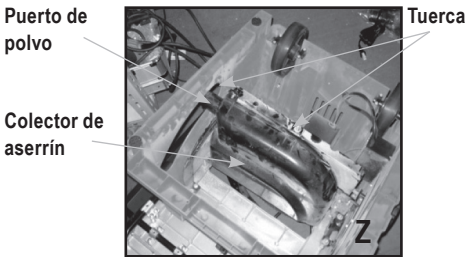
Transportación (Consulte la Fig. Y)

Utilice la extensión del lado derecho, en la posición extendida, como una manija temporal para transportar la sierra de banco en sus ruedas.



Recolección de aserrín (Consulte la Fig. Z)

Esta sierra de banco está equipada con un recolector de aserrín removible. Se puede fijar un sistema de recolección de polvo al puerto de polvo para ayudar a retirar el aserrín del área de trabajo. Para retirar el recolector de aserrín, simplemente afloje las dos tuercas y retire el recolector de la sierra.



APLICACIONES

Puntas de corte

1. Asegúrese que el corte se realice en el lado de residuos de la línea de medición.
2. Corte la madera con el lado terminado hacia arriba.
3. Siempre tenga un soporte adecuado para la madera conforme sale de hoja.
4. Realice un corte de prueba para cortes importantes.
5. Siempre utilice la configuración de profundidad de la

hoja correcta. La parte superior de los dientes de la hoja deben liberar la parte superior del material a ser cortado mediante 1/8" (3 mm) a 1/4" (6 mm).

6. Inspeccione la pieza de trabajo para ver si hay nudos o clavos antes de comenzar un corte. Retire cualesquier nudos sueltos con un martillo.
7. Siempre utilice hojas configuradas adecuadamente, filosas y limpias. Nunca realice un corte con una hoja sin filo.
8. Cuando realice un corte, aplique presión pareja y fija. Nunca fuerce un corte.
9. **NO** corte madera combada o húmeda.
10. Siempre mantenga su pieza de trabajo firmemente con ambas manos o utilice una palanca de empuje o un bloque de empuje.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Retire el enchufe del tomacorriente antes de llevar a cabo cualquier ajuste, dar servicio o mantenimiento. Mantenga las herramientas filosas y limpias para un desempeño mejor y más seguro. Inspeccione los cables de herramienta periódicamente y si están dañados, haga que lo repare una instalación de servicio autorizada. Su herramienta eléctrica no requiere lubricación o mantenimiento adicional. No hay partes a las que le pueda dar servicio el usuario en su herramienta eléctrica. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpie con una tela seca. Siempre almacene su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo. Si ve algunas chispas intermitentes en las ranuras de ventilación, esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica. Si está dañado el cable de suministro, el fabricante debe reemplazarlo, su agente de servicio o personas calificadas similares para evitar un peligro.

△ ¡Importante! Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

ACCESORIOS

2 llaves de la hoja, 1 tope paralelo, 1 guía de ingletes y 1 palanca de empuje

Le recomendamos que compre sus accesorios de la misma tienda que le vendió la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad marcados con un nombre de una marca bien conocida. Elija el tipo de acuerdo al trabajo que pretende llevar a cabo. Consulte el empaque de los accesorios para obtener mayores detalles. El personal del almacén puede ayudarle y ofrecerle asesoría.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto STANLEY o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de STANLEY cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local.

ESPECIFICACIONES

STST1825

AR	220V ~ 50Hz
Potencia	1800 W
Velocidad sin carga	4800/min (rpm)
Diámetro de la hoja	10" (254 mm)
Tamaño del banco	25" x 25" (640 mm x 640 mm)
Profundidad de corte máx. a 45°	2" (50 mm)
Profundidad de corte máx. a 90°	3" (80 mm)
Rango de biselado de la hoja	0 - 45°
Peso	34 kg (74,9 lbs)

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La sierra no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. La sierra no está conectada 2. Se fundió un fusible o interruptor de circuito 3. El cable está dañado 4. Hay escombros en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctela en la fuente de energía 2. Reemplace el fusible o vuelva a ajustar el interruptor de circuito 3. Haga que un centro de servicio autorizado reemplace el cable de energía 4. Limpie cualesquier escombros acumulados
No hace cortes de extracción exactos de 45° y 90°	<ol style="list-style-type: none"> 1. No está ajustado el paro positivo 2. No está ajustado exactamente el apuntador del ángulo de la hoja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique la hoja con un cuadrado y ajuste 2. Verifique la hoja con un cuadrado y ajuste el apuntador del ángulo de la hoja
La hoja de material está pellizcada cuando corta	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tope paralelo no está alineado con la hoja 2. La madera combada, el borde contra el tope no es recto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique y ajuste el tope paralelo 2. Seleccione otra pieza de madera
El material se une en el divisor	<ol style="list-style-type: none"> 1. El divisor no está en línea correctamente con la hoja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique y alinee el divisor con la hoja
La sierra realiza cortes insatisfactorios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoja sin filo 2. Hoja montada hacia atrás 3. Goma o resina en la hoja 4. Hoja incorrecta para el trabajo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la hoja 2. Gire la hoja alrededor 3. Retire la hoja y limpie 4. Cambie a la hoja correcta
Contragolpe del material de la hoja	<ol style="list-style-type: none"> 1. El tope paralelo está fuera de ajuste 2. El divisor no está en línea con la hoja 3. Alimentar mercancía sin el tope paralelo 4. Hoja sin filo 5. La perilla de biselado no es hermética 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alinee el tope paralelo con la ranura de la guía de ingletes 2. Alinee el divisor con la hoja 3. Instale y utilice un tope paralelo 4. Reemplace la hoja 5. Apriete la perilla
La hoja no se eleva o se inclina libremente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay aserrín y suciedad en la elevación / inclinación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cepille o sople el polvo suelto y la suciedad
La hoja no llega a su velocidad, restablece los disparos muy fácilmente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de extensión es demasiado ligero o demasiado largo 2. Voltaje bajo del alojamiento 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cable de extensión con el tamaño adecuado 2. Póngase en contacto con el electricista
La sierra vibra excesivamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La sierra no está montada en forma segura al banco de trabajo 2. El banco o el soporte están en un piso disperejo 3. La hoja de la sierra está dañada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete todo el hardware de montaje 2. Vuelva a colocarlo en un piso nivelado plano 3. Reemplace la hoja

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local STANLEY office
or nearest authorized service center.

GENERAL SAFETY RULES

△ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing**

- power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. **Electrical safety**



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized STANLEY Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by STANLEY, the warranty will not be valid.

7. **Labels on tool**

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz	Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W	Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min	minutes		Safety Alert Symbol
		~	Alternating Current		.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
		==	Direct Current			
V	Volts	n ₀	No-Load Speed			
A	Amperes					

FEATURES (FIG. A)

1. Rip Fence
2. Blade Guard
3. Splitter
4. Miter Gauge
5. Table
6. On/Off Switch

7. Leg Stand
8. Blade Elevation Handle
9. Blade Tilting Wheel
10. Saw Blade
11. Spanner Wrench
12. Push Stick

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR TABLE SAWS

△ **Warning!** Failure to follow these rules may result in serious injury.

1. **DO NOT OPERATE THIS MACHINE** until it is assembled and installed according to the instructions.
2. **OBTAIN ADVICE FROM** another qualified person if you are not familiar with the operation of this machine.
3. **FOLLOW ALL WIRING CODES** and recommended electrical connections.
4. **USE THE GUARDS WHENEVER POSSIBLE.** Check to see that they are in place, secured, and working correctly.
5. **KICKBACK IS THE NATURAL TENDENCY OF THE WORKPIECE TO BE THROWN BACK AT THE OPERATOR** when the workpiece initially contacts the blade or if the workpiece pinches the blade. Kickback is dangerous and can result in serious injury. **AVOID KICKBACK by:**
 - a. keeping blade sharp and free of rust and pitch.
 - b. keeping rip fence parallel to the saw blade.
 - c. using saw blade guard and spreader for every possible operation, including all through sawing.
 - d. pushing the workpiece past the saw blade prior to release.
 - e. never ripping a workpiece that is twisted or warped, or does not have a straight edge to guide along the fence.
 - f. using featherboards when the anti-kickback device cannot be used.
 - g. never sawing a large workpiece that cannot be controlled.
 - h. never using the fence as a guide when crosscutting.
 - i. never sawing a workpiece with loose knots or other flaws.
6. **ALWAYS USE GUARDS, SPLITTER, AND ANTI-KICKBACK FINGERS** whenever possible.
7. **REMOVE CUT-OFF PIECES AND SCRAPS** from the table before starting the saw. The vibration of the machine may cause them to move into the saw blade and be thrown out. After cutting, turn the machine off. After the blade has come to a complete stop, remove all debris.
8. **NEVER START THE MACHINE** with the workpiece against the blade.
9. **NEVER** run the workpiece between the fence and a moulding cutterhead.

10. **CUTTING THE WORKPIECE WITHOUT THE USE OF A FENCE OR MITER GAUGE IS KNOWN AS “FREEHAND” CUTTING. NEVER** perform “free-hand” operations. Use either the fence or miter gauge to position and guide the workpiece.
11. **HOLD THE WORKPIECE FIRMLY** against the miter gauge or fence.
12. **CUTTING COMPLETELY THROUGH THE WORKPIECE IS KNOWN AS “THROUGH-SAWING”.** Ripping and cross-cutting are through-sawing operations. Cutting with the grain (or down the length of the workpiece) is ripping. Cutting across the grain (or across the workpiece) is cross-cutting. Use a fence or fence system for ripping. **DO NOT** use a fence or fence system for cross-cutting. Instead, use a miter gauge. **USE PUSH STICK(S)** for ripping a narrow workpiece.
13. **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause a hand to move into the blade.
14. **KEEP ARMS, HANDS, AND FINGERS** away from the blade.
15. **NEVER** have any part of your body in line with the path of the saw blade.
16. **NEVER REACH AROUND** or over the saw blade.
17. **NEVER** attempt to free a stalled saw blade without first turning the machine “OFF”.
18. **PROPERLY SUPPORT LONG OR WIDE** workpieces.
19. **NEVER PERFORM LAYOUT, assembly or set-up** work on the table/work area when the machine is running.
20. **TURN THE MACHINE “OFF” AND DISCONNECT THE MACHINE** from the power source before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, or when making repairs.
21. **TURN THE MACHINE “OFF”,** disconnect the machine from the power source, and clean the table/work area before leaving the machine. **TURN THE SWITCH IN THE “OFF” POSITION.**

POWER CONNECTIONS

Before connecting the machine to the power line, make sure the switch (s) is in the “OFF” position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. All line connections should make good contact. Running on low voltage will damage the machine.

⚠ **Danger!** Do not expose the machine to rain or operate the machine in damp locations.

Before connecting the machine to the power source, make sure the switch is in the “OFF” position.

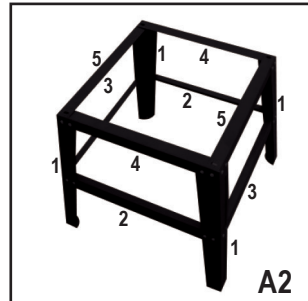
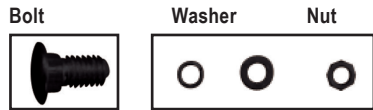
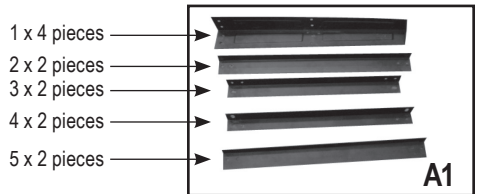
ASSEMBLY

Assembly of the leg stand

When assembling the stand, it is recommended that the screws are only lightly tightened until the stand is fully assembled.

1. Identify the parts and fittings

Before you start the assembly of the stand’s legs, fully unpack the saw and lay out the individual parts. Clearly identify the parts shown in **Fig. A1 and A2**, including the fittings. Group these parts together and ensure that you have the correct quantity of all the pieces shown.



2. Assemble the stand’s legs

Step 1

Select the following parts:

- 2 x Part 1
- 1 x Part 3
- 1 x Part 5

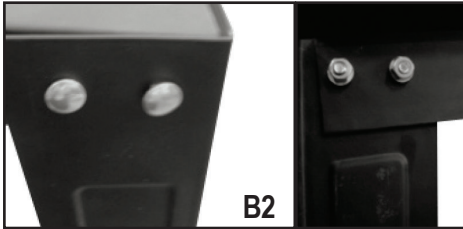
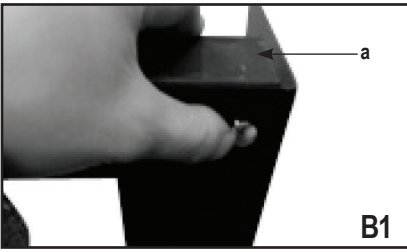
Lay the parts together as shown in **Fig. B1, B2, and B3**. This is best done by simply laying the parts loosely together on the floor. Once you are satisfied that you have the parts correctly laid together, start the fitting process.

Align the holes and secure with the bolts (a) as shown in **Fig. B1**.

DO NOT fully tighten the bolts, nuts and washers at this point. Finger tight is sufficient.

Step 2

Repeat **Step 1** so that there are two frames assembled.

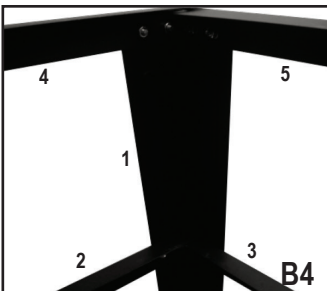


Step 3

Select the following parts:

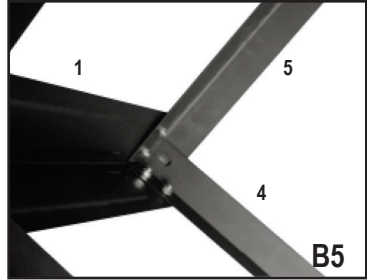
- 2 x Part 2
- 2 x Part 4

These will form the crosspieces between the previously assembled frames. Lay the parts flat on the floor. Connect the longer **Part (2)** and fix it to the frame in the center of the uprights. Note that **Part 2** should be positioned as shown in **Fig. B4**. Connect **Part 4** (top cross support) to the top of the frame. Note that **Part 4** should be positioned as shown in **Fig. B4**.



Step 4

Now place and connect the ends of the top and center frame supports to the frame. Take care to ensure that the supports are positioned as shown in **Fig. B5**.



Step 5

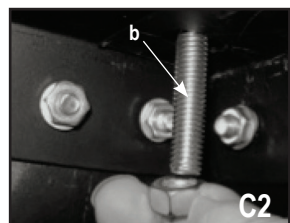
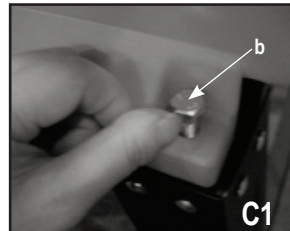
Once you are satisfied that the frame is assembled correctly, fully tighten ALL the bolts.

Finally, assemble the 4 foot pads to the bottom of each leg (see **Fig. B6**).



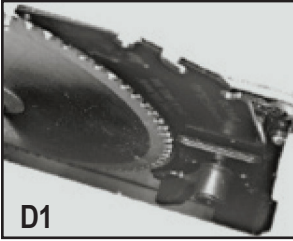
Fitting the table saw to the stand (see FIG. C1, C2)

There are four mounting holes on the base of the saw. 4 corresponding mounting holes are located on the top plane of the stand. Put the table saw on the stand, match the holes on the base of the saw with the holes on the stand, and secure them with the 4 bolts (b) provided. DO fully fasten.



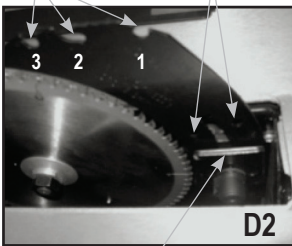
Adjusting the splitter (FIG. D1-D3)

The splitter (3) has two positions: storage position (Fig. D1) and working position (Fig. D2). The splitter is in the storage position when you take it out of the package.



D1

Slots Working Position Holes



D2

Locking Level

To place the splitter in the working position:

- Remove the blade throat plate.
- Raise the blade up to the highest position by turning the blade control wheel counterclockwise. Set the bevel at 0°. Make sure the bevel is locked tight.
- Release the splitter locking lever by pulling the lever up.
- Pull the splitter up to the working position. The two working position holes should align with the two pins on the fixture.
- Lock the splitter by pushing the splitter locking lever down.

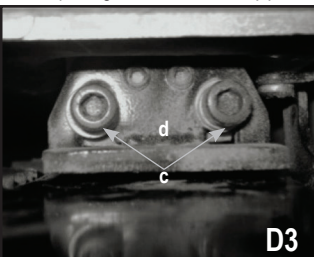
Note: Make sure the splitter is locked securely.
- Place the blade throat plate back on.

To adjust the splitter to be in the storage position:

Repeat steps a to c described above and slide the splitter down to the storage position. Lock the splitter locking lever. Lower the blade to the lowest position. The splitter should be under the saw table.

To adjust the height of the splitter (Fig. D3)

Loosen the two nuts (c). Adjust the two adjusting nuts (d) to make sure the splitter is approximately 1/8" (3 mm) above the blade tips. Tighten the two nuts (c).

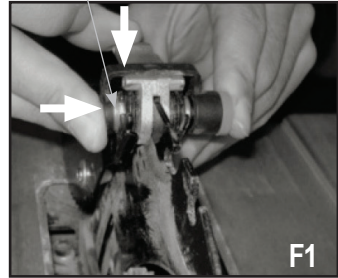


D3

To adjust the alignment of the splitter

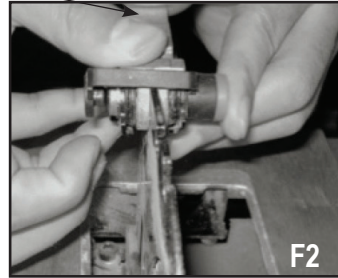
The splitter must be precisely **IN LINE** with the saw blade. Loosen the two nuts (c) and align the splitter with the saw blade. Once aligned, hold the splitter. To prevent personal injury, always unplug the saw from power source before making any adjustments.

Plastic cap



F1

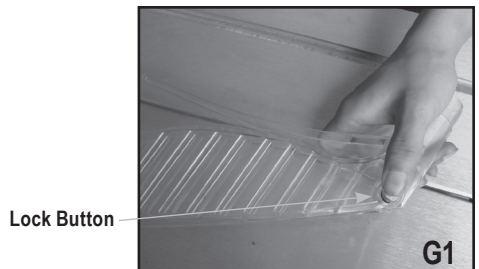
Lever



F2

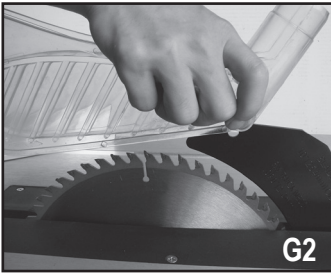
Installing the blade guard (FIG. G1 and G2)

- Position the blade guard assembly over the "L" shaped slot (2) on the splitter so that the pin (1) engages the slot a (2) completely. See Fig. G1.
- Place the blade guard assembly down on the splitter. Depress the lock button.
- Slide the blade guard assembly backwards and push it downwards with a little force so that the lock pin engages fully into the slot (3).
- Release the lock button to secure. See Fig. G2

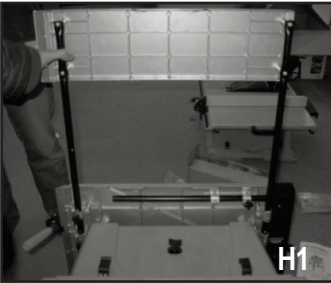


Lock Button

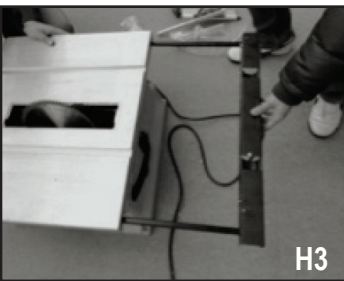
G1



Installing the extension table and extension rail
 Insert the extension pieces into the holes of the table (See Fig. H1) and screw down the knob. (See Fig. H2)

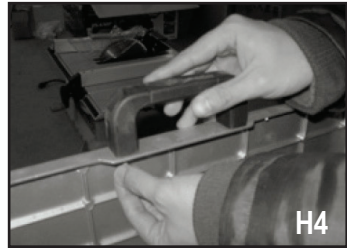


Insert the extension rails into the holes of the table (See Fig. H3)



Assemble the handle (See Fig. H4)

Put the handle on the extension table and tighten it with supplied screws.



**Assembly of the table saw
 Elevating and lowering handle**

1. Mount the blade elevation handle (8) on the wheel by tightening the nut in the handle. (See Fig. I)

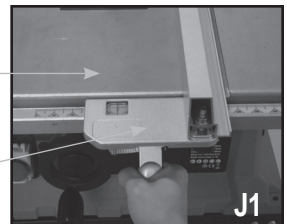


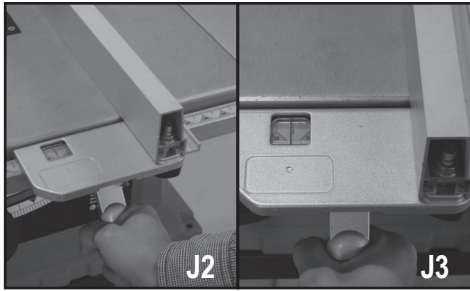
Mounting the rip fence

2. Mount the locking handle onto the front of the rip fence (1) by tightening the nut in the handle. (See Fig. J1)
3. If needed, release the locking handle by pulling it upward. Mount the rip fence onto the saw so that the side with the indicator is on the scale side of the saw (See Fig. J2). Start by sliding the front of the rip fence onto the front side of the table so that the front locking plate contacts the front side of the table then push down on the back of the rip fence so that the fence is level on the table. Be sure both locking plates are in contact with both the front and back edges of the table. (See Fig. J3)

Front locking plate

Locking handle





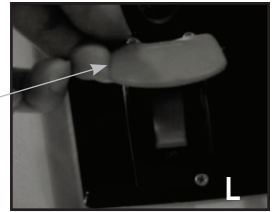
Adjustment of the rip fence

4. The rip fence has been adjusted at the factory to be at a 90° angle to the front side of the table. If it is not at a 90° angle to the table, loosen the two bolts at the top front side of the rip fence and adjust the rip fence angle so it is at 90°. (See Fig. K1)
5. Move the rip fence to contact the side of the blade (the zero point) and then check that the rip fence position indicator is on the "0" mark on the scale. If it is not, loosen the screw and position the indicator on "0" and then retighten the screw. (See Fig. K2)

Note: The blade guard and splitter will need to be removed to perform this adjustment.



Rear locking plate



When turning the switch "ON", stand to either side of the blade and never directly in front of it. Allow blade to reach full speed before cutting. To stop the machine, press the switch in the "OFF" position (See Fig. M), or open the safety key to lock the ON/OFF switch in the "OFF" position.



Blade elevation handle

The blade elevation handle is used to raise and lower the saw blade. Turn clockwise to lower the blade and counter-clockwise to raise it. (See Fig. N).



Blade tilting wheel

The blade tilting wheel (9) is used to tilt the saw blade for bevel cutting. (See Fig. O).



The stop collar holds the bevelling mechanism in the desired position. (See Fig. P).

OPERATION

On/off Safety Switch

⚠ **Warning!** Before turning on the On/Off switch, make sure the blade guard is correctly installed and operating properly. To start the machine, open the safety key and press the switch to the "ON" position. (See Fig. L)

When setting the angle of the cut, loosen the stop collar by turning it counter-clockwise. Rotate the blade tilting wheel and use the bevel scale. Set the blade at the desired angle. Tighten the stop collar by turning it clockwise. Before turning the table saw "ON", be sure all adjustments are securely tightened to prevent the blade from shifting during operation.



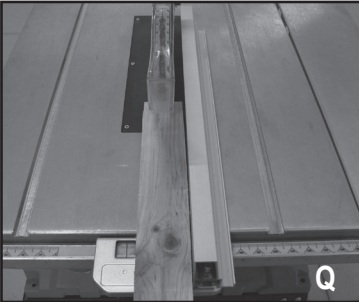
Stop collar

The splitter

The Splitter (3) separates the two pieces of wood that result after the work-piece is pushed through the saw blade. The splitter prevents binding and kickback.

Rip fence (see Fig. Q)

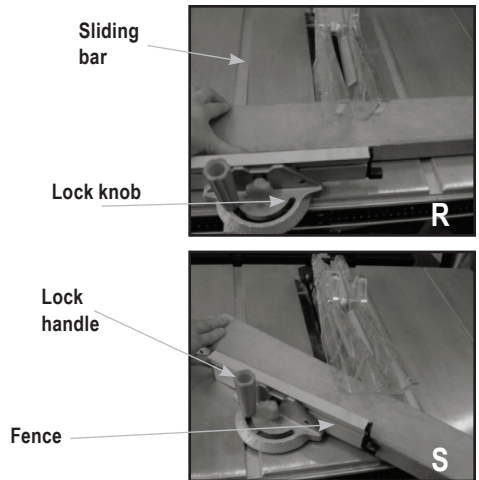
This rip fence is used for all ripping operations. Never rip freehand without the fence in place and securely locked.



Miter gauge (see Fig. R, S)

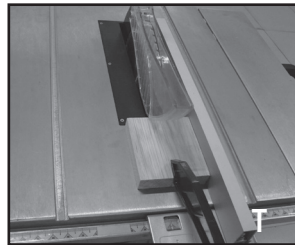
The miter gauge (4) is used for performing cross cuts and miter cuts. The gauge head is locked in the desired position by tightening the lock knob. Always ensure the lock knob is securely fastened before starting a cut. To adjust the miter gauge angle, loosen miter gauge lock handle and rotate the miter gauge body so that the "0" mark on the end of the sliding bar points to desired position. Then tighten the lock handle.

Note: The miter gauge body has marks at 5-degree increments. The sliding bar has marks at 1-degree increments. Read both to get an accurate angle degree. To adjust the miter gauge fence, loosen the lock knob and slide the fence to the desired position. Then tighten the lock knob.



Push stick (see Fig. T)

Device used to feed the work-piece through the saw during narrow ripping cuts. The push stick (12) helps to keep the operator's hands well away from the blade. Use the push stick for ripping widths less than 6" (150 mm) and more than 2" (50 mm).

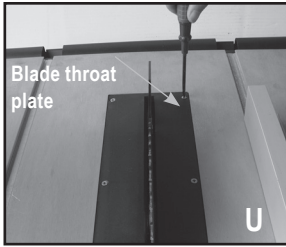


Changing the saw blade

Always unplug the saw from the power source before maintenance to avoid risk of serious personal injury.

To remove the blade:

1. Remove the blade guard and the blade throat plate (See Fig. U).
2. Raise the blade to the highest possible position.
3. To keep the arbor from rotating, place one of the spanners on the flange flats.
4. Place the second spanner on the arbor nut.
5. Turn the second spanner clockwise to tighten, counterclockwise to loosen. Loosen and remove the arbor nut. (See Fig. V).
6. Remove the flange and pull the blade off the motor shaft.
7. To install the blade, reverse the procedure.



△ **Important!** Blade rotation is clockwise when observing from the right side of the saw. Make sure the rotation direction mark on blade matches with that.

BASIC TABLE SAW OPERATIONS

- a. When crosscutting, miter cutting, bevel cutting, compound miter cutting or rabbeting across the end of a narrow work-piece, use the miter gauge.
- b. Never make these cuts freehand (not using the miter gauge or other devices) because the blade could bind, causing a kickback or causing your hand or fingers to contact the blade.
- c. Always lock the angle of the miter gauge when in use.
- d. Except for when making rip cuts, remove the rip fence from the table (5).
- e. Make sure the blade guard is mounted for all through sawing operations (the blade cuts through the entire thickness of the wood). Re-attach the guard immediately after finishing dado, molding or rabbeting cuts.
- f. The blade should extend approximately 1/8" (3 mm) above the top of the work-piece.
- g. Use the push stick whenever you make a narrow cut.

Crosscutting (see Fig. R)

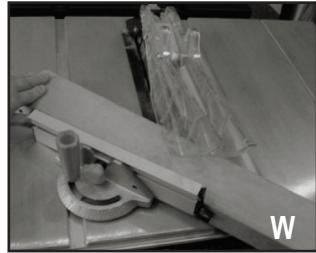
Crosscutting is cutting wood across the grain at 90° or square with both the edge and the flat side of the wood. This is done with the miter gauge set at "0". Before using the miter gauge, make sure it is locked. The miter gauge can be used in either of the grooves in the table.

Miter crosscutting (See Fig. S)

Miter crosscutting is cutting the wood at an angle other than 90°. Follow the same procedures as you would for crosscutting. Adjust the miter gauge to the desired angle.

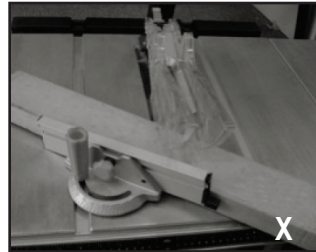
Bevel crosscutting (See Fig. W)

Bevel crosscutting is the same as crosscutting except that the blade is also set at an angle other than 90°. Adjust the blade to the desired angle using the blade tilting wheel.



Compound miter cutting (See Fig. X)

Compound miter cutting is a combination of miter cutting and bevel crosscutting. The cut is made at an angle other than 90° to both the edge and the flat side of the wood. Adjust the miter gauge and the blade bevel to the desired angle and be sure that the miter gauge and blade bevel stop collar are locked.



Ripping (See Fig. Q)

Ripping is cutting a piece of wood with the grain. This is done using the Rip Fence. Position the fence to the desired width of the rip cut and lock it in place. Before starting to rip, make sure:

- a. The rip fence is parallel to the saw blade.
- b. The splitter is properly aligned with the saw blade. When ripping long boards or large panels, always use a work-piece support. Hold the material to be cut against the rip fence and feed it through the blade with smooth, steady pressure.

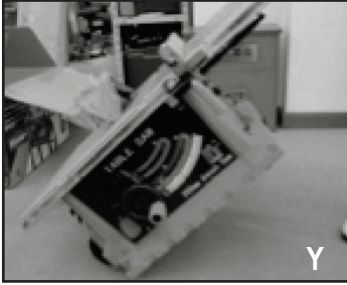
Only apply feed pressure to the work-piece between the blade and the rip fence in order to prevent the work-piece from binding against the blade and causing kickback. When ripping boards narrower than 6" (150 mm), use a push stick to feed the work-piece until it is clear of the table.

Bevel ripping (See Fig. T)

When bevel ripping material 6" (150 mm) or narrower, use the rip fence on the right side of the blade only.

Transportation (See Fig. Y)

Use the right side extension, in the extended position, as a temporary handle to transport the table saw on its wheels.

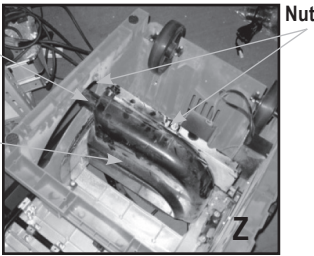


Sawdust collection (See Fig. Z)

This table saw is equipped with a removable sawdust collector. A dust collection system can be attached to the dust port to help remove sawdust from the work area. To remove the sawdust collector, simply loosen two nuts and remove the collector from the saw.

Dust port

Sawdust collector



APPLICATIONS

Cutting Tips

1. Make sure the kerf is made on the scrap side of the measuring line.
2. Cut the wood with the finished side up.
3. Always have a proper support for the wood as it comes out of the blade.
4. Make a test cut for important cuts.
5. Always use the correct blade depth setting. The top of the blade teeth should clear the top of the material being cut by 1/8" (3 mm) to 1/4" (6 mm).
6. Inspect the work-piece for knots or nails before beginning a cut. Remove any loose knots with a hammer.
7. Always use clean, sharp, properly-set blades. Never make a cut with a dull blade.
8. When making a cut, use steady, even pressure. Never force a cut.
9. DO NOT cut wet or warped lumber.
10. Always hold your work-piece firmly with both hands or use a push stick or push block.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by an authorized service facility. Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

△ **Important!** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

2 Blade wrenches, 1 rip fence, 1 miter gauge and 1 push stick

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

26 • ENGLISH

SERVICE INFORMATION

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you.

SPECIFICATIONS

AR	220V ~ 50Hz
Power	1800 W
No Load Speed	4800/min (rpm)
Blade diameter	10" (254 mm)
Table size	25" x 25" (640 mm x 640 mm)
Max. cutting depth at 45°	2" (50 mm)
Max. cutting depth at 90°	3" (80 mm)
Blade bevel range	0 - 45°
Gross Weight	34 kg (74,9 lbs)

STST1825-AR

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Saw will not start	<ol style="list-style-type: none"> 1. Saw is not plugged in 2. Blown fuse or circuit breaker 3. Cord is damaged 4. Debris in ON/OFF switch 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug into power source 2. Replace fuse or reset circuit breaker 3. Have power cord replaced by authorized service center 4. Clean any accumulated debris
Does not make accurate 45° and 90° rip cuts	<ol style="list-style-type: none"> 1. Positive stop not adjusted 2. Blade angle pointer not set accurately 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check blade with square and adjust 2. Check blade with square and adjust blade angle pointer
Material pinched blade when ripping	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rip fence is not aligned with blade 2. Warped wood, edge against fence is not straight 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and adjust the rip fence 2. Select another piece of wood
Material binds on splitter	<ol style="list-style-type: none"> 1. Splitter not correctly in line with blade 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check and align the splitter with blade
Saw makes unsatisfactory cuts	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dull blade 2. Blade mounted backward 3. Gum or resin on blade 4. Incorrect blade for work 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace blade 2. Turn blade around 3. Remove blade and clean 4. Change to correct blade
Material kicked back from the blade	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rip fence is out of adjustment 2. Splitter is not in line with blade 3. Feeding stock without rip fence 4. Dull blade 5. Bevel knob is not tight 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Align rip fence with miter gauge groove 2. Align splitter with blade 3. Install and use rip fence 4. Replace blade 5. Tighten the knob
Blade does not raise or tilt freely	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sawdust and dirt in elevation/tilting 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brush or blow out loose dust and dirt
Blade does not come up to speed, reset trips too easily	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extension cord is too light or too long 2. Low house voltage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace extension cord with adequate size 2. Contact electrician
Saw vibrates excessively	<ol style="list-style-type: none"> 1. Saw is not mounted securely to work bench 2. Bench or stand is on uneven floor 3. Damaged saw blade 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten all mounting hardware 2. Re-position on flat, level floor 3. Replace blade

Solamente para propósito de Argentina:
Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.

Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China

10/26/2017